

36289

Dialekt- och folkminnesarkivet

Uppsala

D A L A R N A

Söderbärke

1991-02-06

H Ä L L E N, Gösta, u.å.

Primäranteckningar

Ett första utkast som svar på

ULMA:s frågelistor M 10, M 15, M 25, M 26

45 b1 A4

Jfr ULMA 7440, 7441 a-c!

I brev från Bengt af Klintberg översändes originalet till denna samling uppteckningar till Dialekt- och folkminnesarkivet i augusti 1990. Han hade fått samlingen av en son till upptecknaren som önskade att af Klintberg överlämnade anteckningarna till lämpligt arkiv. Han gjorde så och samlingen kom till ULMA. Givaren har därefter ångrat sig och bett att den ursprunglige ägaren skulle få den åter. Eftersom anteckningarna inte hunnit accederas återsändes anteckningarna till upptecknaren Rolf Hällén, Alvägen 7, 77020 Söderbärke, sedan en kopia för ULMA:s räkning tagits.

6.2 1991

Walter Elm

Jaktens och fiskets betydelse för hushållningen.

Jfr.  
ULMA  
74416

Sagestman:

Frans Valin, hemmansägare, jägare och fiskare, född 1876 i Vad, Söderbärke, bosatt i Halvtrarsgården, Vads by, Söderbärke socken.

Upptecknare:

Filmag. Gösta Hällén.

Lyssnare:

Rolf Hällén.

I Allmänna uppgiften.

Jakt och fiske, särskilt det sistnämnda, spelade en verklig roll för befolkningen i detta län under förra tiden. "Hadd' int' fisken Lunnis, hadd' våra förfäder svultit ihjäl" är ett ännu gängse källorätt.

För liede bönder, småbrukare och backstugusittare var fisket av största betydelse. När husmodern i en gård såg, att fisken började laga slut i förrådet, brukade hon säga: "Hör ni nu käkar, ä då slut i fisk. Lunnis snart, nu får ni ut ä bra mat igen." — Fiske

Lunnis i regel året om och utgjord den färuvästa födan.

Under vintern 1860-1861 bestod födan nästan uteslutande av fisk. —

"Halvris-Frans" berättar därom:

"Må manna brukta tala om, hur ä' va under nödåra på sektilale. Då kunn dem int' börj' på så förrn ve mersömerstia, ä då tilla dem då sådde, hä frös best. Vi felle föll till må äv ryssmjöle, men hä va dyrt, hä kosta förti kro-mer bestmatta (mjölet förvarades i säckar av bart), ä då va mycki pengar den tia,

när en fjärra femti öre om  
den för då lagsta. Hadd' en  
int' då hatt fisker, hadd' en  
fäll svult i hjäl."

Fiskets produkter  
avstrades ej. Den fiske man-  
fisk upp användes inom hus-  
hållet. — Jakt för fjärra bär-  
rande djur anställdes för  
regelbundet, och den inkomst  
man erhåll vid skimmens för-  
säljning, utgjorde ett värdefullt  
bidrag till hemmets ekonomi.  
Årningarna i vissa fall må-  
te man räkna med denna  
inkomst för att få medel  
till inköp av kreatur o. d.  
Någon huvudning har jakt-  
ten därunder icke direkt  
värit. Skimmen användes

för "jämmekeuan" i Örebro  
i februari månad eller på  
"Sisamekeuan" i Uppsala.  
På "jämmekeuan" bestämde  
samtidigt priser på kalen.

I denna jakt ansågs,  
att man hade rätt att jaga  
och fiske var och när man ville,  
såsom förfäderna gjort. Den  
lagstiftning som sedan åstad-  
kommit rörande jakt- och  
fiskerätt, är på vissa till  
ej uttrykt. Tydligt meddelaren  
terse under den kortiga jakt-  
tiden jaktträtten varn för  
för var och en. Tillgången  
för vildebråd skulle däri-  
genom bli större, när  
Ljuvskytte skulle anläggas.  
Skundom kunde det,

att tvistigheter uppstodo,  
när någon ansåg sig ha  
större rätt till fisket i ett  
vatkeudrag än andra. Huruom  
berättas "Helous-Frans", storfis-  
karen i Vad:

"Då kända en gång,  
att två hemmasägare i Vad  
vart osams om idfiske i den  
beck, som flöt mellan ägarna  
dessa. Då tog en emå å stängde  
nå en gransgäl nere i tät-  
jin, så att idn int skull  
komma nå häger. Då vinst  
int' en andra om, utan han  
gjord för samma vis like häger  
opp. Men då ville int' kom  
nån id opp te hans risgäl.  
När an te sist kom un-  
derfund må, hur å va fatt,

gick an ner te en andra  
kon, som emå had fatt  
idn i sin risgäl. Den tog  
itapo å slags värre dänd,  
men ätter den lita tog  
idn slut, å sen dess har  
int vis så i den tätjin."

## II Jaktens betydelse.

Jakt på pålskinnade djur förkom allt emellanåt. Skinnen sålades dels för eget bruk, dels till försäljning. Längre tillbaka anordnades jakt på varg, som också jägades i varggröpar. Den sista vargen i socknen jästas ha skjutits 1854 av en lapp, som varit bosatt i Norrbärke.

"Att vargar emellanåt ha varit vanliga här på Frökens", säger "Halvass Fru", då vi ser e' historien ja' hörde, när ja' va' yngre. Då va' en en smel' ve Laska lunk, som just hade slutat sitt shift

i smea å va' på väg hemåt på kvällen. Han hade ett stycki in i skogen, å när han kom fram te gåren, vart han överfallen av en hel hop vargar. Då gick han lag i en bra nag grov pite å skymda så te' e' ho. Där stedd' han så må rydjen mat korvåga å slag i varghopen då mest han hörka, å när han hade slå' i ihjäl Laska vargar, då lag dem andra på kanten.

Men den smeen hade varit soldat en gång i sin å." -

Björn har förkommit Längre tillbaka i tiden. Därom vittnar f. ex. ordet "Björnholä", en häla i ett berg vid Sjön Mären, Vad.

Att häver en gång fun-  
nits, visar namnet "Byrkjärre"  
(Byr = häver) — Jakt på  
räv, mård, lekelt, uttes,  
skorre var vanlig. Något  
enstaka lodjur sköts även,  
men dessa voro sällsynta.  
Skinnen såldes på de förut  
nämnda marknaderna.  
Priset på ett råvskinn  
var omkring 7 kr., medan  
mård och utteskinn sål-  
des för 30 à 40 kronor. —

Vauligen begar  
man sig ut på jakt, endast  
när maken började frysa och  
håll sig då så nära hemmet,  
att man kunde återvända  
varje kväll. Vid orsjakter  
var det dock vanligt, att man

stannade korta ett par dagar.  
Man låg då i särskilda kojor,  
s. k. örskojor.

Kalena brukade först  
allmänt ha kassar med sig  
för att skjuta orrar och  
ljättrar, vilka drogs till mi-  
larna av råken. Huvud  
jäkten s. k. glassjakt,  
jakt med glass, numera  
förbjuden. Den tilljakte  
enligt "Halvas-Frans" sålunda:

"När dom va två  
ve e mila, brukta dom ofta  
skjuta för glass, så snart  
då varit märkt. Den ena skull  
då kvara glassen eller hand-  
lyfta å tjura må, medan  
en andra gick åter må  
härna. Dom gick te dom

ställen, där dom visat  
att fåglarna kunna ha sitt  
Lilhell. När dom så Guste  
nå Klasse eller Lyfta varit  
Fåglauna blanda å Flytta  
så lite på nattkvista, där  
dom sätt. Då passa den,  
som had d Gårta på å skat,  
för fåglarna såg int' de flyg  
unna. På då vise kunn'  
Kollarna skjuta ett par mans-  
Kollar på e' natt. Men då  
feck då ju Lov de var e'  
Fågellik Lukt Gortas!" -

Såsom matnyttigt  
vilt jagades hare, ålg, skogs-  
och gjöfågel, sämre å jätts-  
djur. Kättis å grävling  
kunde nägon gång Lilvara-  
Lagas. Ekorkött användes

Lilatt Lil Kräftbete. - Hare  
och skogsfågel Lagas för  
mycket ofta i smacor och  
giller, örriga djur skitas. -

Neutralispart av  
Luzet skedd medels Klörje-  
Lärning. Vid ett rep Gort-  
Lands vilkebrädet (hare, skogs-  
fågel o.d.), som sedan Klörje-  
des över aceln. När man  
vid Lärningen Lier trätt i  
ena aceln, flyttades Lörden  
över till den andra.

Det vilkebräde,  
särskilt skogsfågel, som å  
genast skulle förtäras plöc-  
kades eller fliddes samt  
utogs och nedkaldades i  
tråkil av en. Dyliga kül,  
som vara smakfri, förva-



rades sedan i visthusbadar.  
Torkning el. rökning förekom  
ej. — I hemmet tillredes  
vildebrädet så, att man an-  
Luzen kokade kättet färdigt  
(eller vattdraget, efter det allt  
det inveltats) eller också stek-  
te det. Ofelika råttor be-  
nämndes f. ex. "kakt fjäskätt",  
"fjäskak", "örstak", "karrstak".  
Av kakt har också fjäskätt  
beredtes också suppen: "karr-  
soppa", "fjärsoppa". Till dessa  
kätträtter åt man potatis  
och bröd, därtill kunde även  
en sup krämvin och hem-  
bryggt dricka.

I allmänhet ansåg  
man kätträtter av vitt na-  
ra smakligt och luktligt

än kätt av karkapsdjur.  
Kättet är vitt ansågs också  
mera närare och lättare.  
Däremot förekom man ej kätt  
framför fisk, och det man  
skundom måste äta fiskfärd  
tre gånger om dagen. Kätt  
förekom knappast mer än  
ett par gånger i veckan,  
det spades i allmänhet,  
till den tid, då man ej hade  
fisk att tillgå. —

Älghudar användes  
till s. k. jakttröskor (slädhudar).  
Jakttröskor tillverkades av  
grävlingsskinn, jordorn  
pälmar av veltskinn, och  
mårdskinn och mild-  
skinn, någon gång skor av  
älgskinn. Jakttröskor, s. k.

"Skättvaskur", Lillveckades  
även av Lomskinn. — Skar-  
skinnen ansågs värdefulla  
och Lillveckas ej. Däremot  
användes man kartastar och  
Kritpearl och som karre vid  
skapstörning etc. — No fögel  
användes dunt till att so-  
ppa ihop mjöl med. — För me-  
diciniskt bruk Lillveckas man  
ister av hant, vilket grälades,  
om man t. ex. fått en sticka i ett  
finger.

### III Fiskets betydelse.

Rykesfiske före-  
kom ej, endast husbehörs-  
fiske. Huvudsakligen fiskade  
man abborre, krossen, gädda,  
sarr, id, lake, siklöja, även  
äl. "Pankor" och småmint Lill-  
veckas telott i nötkid.

Man fiskade endast  
på närmare håll och åter-  
vände följaktligen hem på  
kvällen.

Fisken transporteras  
genast hem. Samtidigt har  
man den i korgar på ryggen.  
Otyliga häredskap som varo  
Lillveckade av vitjor, benämndes  
kansur. Teurliken fall, då  
fångsten var mindre, trädde

man fisker på vidgat och  
har den i händerna. Vinter-  
tid försledes fisken hem  
med ljuden.

Efter hemkomsten be-  
gynnade rensningen. Man av-  
läggnade fjällen, lag hart  
inmätte en lot fisker utan  
att frätta den i kar eller säer  
med saltlake. Efter fjorton  
dagar lag fisker upp ur  
den och frättades väl ren  
varefter den inmättes och  
lades i ny saltlake. I denna  
färdvades fisken, till dess  
man behörde den. Den "vatt-  
drogs" då, emellan den kaka-  
des som f. ex. nu kabaljo.

En del av fisken för-  
kades även efter rensningen

och kallades då farkad fisk.  
Farkningen tillgick så, att  
man bredde ut fisken på  
lägn lake eller på brödluckor  
på maten. För att den skulle  
farkas fortare, vändes den  
emellanåt. Större gäddor  
spändes skundan ut med  
stickor och sattes på väggat  
att saltbaka.

Hembakad fisk äts  
ej vid julen eller vid bröllop.  
Då anrättades alltid färsk  
fisk, såsom gädda abborre,  
äl. Den farkade fisken "brättes"  
eller "kades" och kades.

Fisk anrättades endast  
kalt eller stekt. Dillris och  
spöris anrättades vid till-  
agningen av fisk. Lake ko-

Kakor i mjölk med maskar  
och peppar. Sedan rättes spa-  
det ut slags över fisken som  
sås. Endast del del av spadet,  
som åtzigt till sås, användes.  
Det övriga slags ut. Vid kak-  
ningen av fisk fisk huvudea  
av större gjäddor etc. konvitts,  
därför att spadet ut såsen  
då skulle bli fetare.

Av fiskens till-  
varatags kaklor. Dylite  
stekt i smör används som  
en mycket föruvärlig rätt.  
Under vinterkostbragningen  
lag man vid rensningen  
av fisken uti reda på  
rommen av milt och abbore  
men ej av gjäddor.

Beuen karkkuresas all-  
tid i fisk, även mindre. Av  
mindre fisk, f. ex. milt, lag man  
endast reda på ryggen, men  
ser det att undersidan med  
beuen skars bort.

Fisk används vara mycket  
god uti närande mat, och  
enl. sagomannen kände det  
aldrig, att man tröttnad på  
den, orskat fisk fiskom  
i karkhallet, "så kroat som  
vader uti lillfäll medger."

Skinn användes till  
slagsremmar vid fiskning.  
Klarskinn till kaffet använ-  
des ej för, det är ett senare  
brukt. Numera användes där-  
till skinn av laked länga.

Någon medicinsk an-  
vändning ha fiskblåsar och  
andra organ ej haft. "Sten-  
abbärn" eller "snorrören"  
anses ha ett giftigt kem i  
kuvudet och fick därför ej  
ätas. Den kostades alltid  
kallhaka i råttent, om den  
fartuade i något nät. —

## Jaktens folklore.

Jfr  
ULMA  
7441a

### Sagestämnan:

Leonard Persson,  
hemmansägare, född 1866 i  
Vads by, Söderbärke.

Arvid Hällen,  
Kronojägare, född 1869 i  
Tolfsbo by, Söderbärke

Fabian Bergström  
bergsmann, född 18... i  
Västerby, Söderbärke

# I jaktlyckan.

Vad jaktlyckan  
beträffar, trodde man att  
den berodde på om jägaren  
hade tur. Vissa styva skyt-  
tar ansågs dock ha förlorat  
åt sig jaktlyckan.

Vår att förvärva  
sig jaktlycka vidtagas o-  
lika åtgärder, såsom fram-  
går av följande berättelse:

"Om någon vill för-  
värva så jaktlycka, fick 'an  
vara blicka vint', när 'an  
gick de uttrödda men brö-  
de (abblaten) skall 'an spola  
i tur i fickes. När 'an  
sen kom åt skogen, skall

'an använda brodd som  
förladdning, å i ena 'an  
skönt skall 'an säga:

'Ja' skjuter från mig Jesum kint  
'å skjuter åt mig fågel å fisk'  
När 'an hade sagt då, skall  
då allti lyckas för 'or mig  
jakta (Nov. Hällen)

"Ett anna sätt för  
te förvärva så jaktlycka  
va utgå vanligt bland äldre  
skättar. En skall sitt öpp-  
e brötkaka på e stäng å  
skjut 'te milt på. När kaka  
va alldeles sönderskjut in,  
kunna en va säker på å  
få 'go' jaktlycka. (Löv. Bergström)

En allmän regel

ULMA 36289 Gösta Hällen  
DAL Söderbärke

var, att man aldrig fick  
hugga eller slå i skogen  
efter solnedgången, ty då  
skulle rånda (skagsrätt)  
bli förtärna. "Te käl-  
höjerna i skogen såg 'en  
därför allti te' att allting  
va' i ämning iunn' sala gibe  
ner, för rånda för' int'  
att 'en hägg sen då vart  
märkt." (Leon. Ocellon)

Segarnas väg till om  
från betesplatserna benämnes  
älgotreck.

Enräthningsnamn  
för varj voro kense eller grä-  
ken. Om dessa användas för  
att man skulle få jaktlycka  
eller av annan anledning är

ty känt. —

Beträffande hässor har  
man ansett, an en del sidana  
 varit särskilt lyckosamma,  
 de ha nämligen haft förmåga  
 att kunna säga till (säg te')  
 när viltbränd James i närheten  
 lät:

"Hå va en gubbe i Vad  
döms kalla för "horkersgubben"  
 för han va ifrån horkersgjen.  
 Han hadd lart sä' i si uuy-  
 dom av en fröltkunoni här,  
 hur han skull här sä' åt för  
 å få lördra si te kunn säj te.  
 När han gick te mittvarden  
 en gång, sprad han ablatu,  
 om han fick ar prästn.  
 När han va hemkommen,  
 då han ablatu i lättn för

härspipa å sen hängd han  
äpp kassa för vägg. står ho  
hadd sutti där ätt. där, lunt  
ho för bi orolin å jussörn  
dunka i vägg. Då förtog  
'Mosterzabben' att ho hadd  
värken på nå vitt, å gub-  
ben behöv d' knäpp gå mer  
än utaför kanten, förr han  
fick skjut en hare. Ätter  
den luta su förra allti te  
genom dunkning i vägg när  
hä va nå vitt inför kanten."  
(Lenn. Persson)

På gamla mynnings-  
laddad fanns för ett hål på  
skalven med en liten lucka  
att skjuta för. I denna lucka  
de instoppas någlat, här, lunt

litar eller något gammalt  
mynt, då man skulle få god  
jaktlycka (Hötjä. Droid)

För att man skulle  
träffa viltbjudet, använde man  
i laddningen oblat eller be-  
gagnat hästskor. Se:

"Du din ladda  
mål oblat eller brenskert  
sörn, då slag då inte fel att  
viltbjudet varit träffa."

Förjöring av förror  
förror skudom. Se:

"Då va nog vantit,  
att gamla gubbar brenka  
skänne förrone för narand-  
na."

Jaktlyckan kunde  
förrors även därigenom  
att en person under jakt



i skogen missunnade en an-  
nan luffet. Skumbjuter och  
missunnadhet spelade betyd-  
lig roll, när det gällde jakt. Ex.:

"Den som va' adun-  
sjukt på en, som kadd e' ga' höra,  
benka järnk ä' på län kanna  
ä' skjut må. Om han sen vill  
skämma höra för den han kadd  
länn na ar, benka han gå te.  
en slugkerut ä' stick in pipan  
milla ett par strökar ä' läjma  
aldr så lite. Då va' givi, att  
den andra sen skat fel må na,  
om 'an så sikta aldr så rätt."

(Leonard Purton)

"E' höra kunn ä'  
fingres, om ägan te' na lät  
en aransjukt person titta i

hörsprån."

Den "skänd" höra dö-  
dade ej vellebrädet, även om  
detta träffades. Ex.

"Då visn så, att  
höra va' skänd, på då sätte,  
att ho int' döda, lite han  
mytji dom skat."

ett sätt att bota  
en höra framgår av följande:

"Två kärar gjord  
en dag sällskap te' skogen  
för ä' skjut' huss. Dom mit-  
ta gå läjji, imma dom fick  
nå örer, men te' sist fick dom  
app en karl. Båa två skat på  
en gång, för dom stog på o-  
lika par, Hållor var dö, men  
kärarna var arans om vem  
som kadd skjutin. Den ena

vett arg å fjögjort lössa för'n  
andra. Hur 'an har så åt, k'n  
vett ju' int', men k'n vett för'da  
vett, att en andra int' kunne  
auv'ntu na nå' mer. Då jätt  
int' va en gjord må lössa, då  
va omäjlit för'n le kunne skjort  
rätt må na, när 'an va för'  
jakt, å han va' antä känd  
som en säker skatt. — Då  
ga han så' iväg le en gubbe,  
som kunne testa lite ar varje  
å visa'n lössa å det om, hur  
å va'. Gubben var genast följä  
må hotmedle å sa len, att  
han skull smörj lösspipa må  
si' anföring. Sen skull 'an gå  
le skogen å skjort ett skott åt  
då häll, där 'an vott' att en  
där, som hadd fjögjort lössa

för'n var. Då skull den fö'  
ladningn i nära, å sen skull'  
lössa va' bra. Käl'n gjordt, som  
gubben lörd' en, å lössa ho  
vett rittin ätter den föla."

(Svilde Link)

## II Trollkunniga skyttar.

Räjjante historier  
berättas om trollkunniga  
skyttar:

"Här i trakten fanns  
ä för en kår, som va en rit-  
lin trollskött. För min bruk  
berätta om honom, att 'an  
fick tjädrarna hem te' slug-  
lake ät så. Sen bekörd' an ba-  
rä gå ut mä' bärna ä' skjut  
dom. — Ibland kända dä,  
att 'an kva så' mä' te lät  
andra stå nere för byggnad  
ä' skjut på tjädrarna, som  
sätt på sluglake. Men var-  
enda en är dom komma,  
kast dom int' slag på läyer,  
käll från tjädrarna. Dä va.

Utlä' han själv, som kunn  
skjut dom." (Från Valin.)

"Värbergs-jan  
va' en styv skött, fråga ä'  
om han int' va lite troll-  
kunn, hä' trodd dä' förhji  
den lin. När dä' full' an  
in, att 'an skall te' skogen  
ä' skötta, brukan 'an allti  
säg te' gummarna si, att ho' skall  
sätt på gummarna på spion, för  
'an skall skrot val kunn  
mä' en tjäder. Ä' de slag  
aldrig fel, anna än 'an kadd  
mä' så' dä' 'an kadd sagt  
frunt. Hä' drog heller int'  
nä' läyer om fört te' på  
syn på dä' 'an skall skjuta,  
antingen dä' va' en hare eller

en fjäder. Ingen visst riktigt.  
hur så gick det, men en säker  
skutt va an då hä å då säkert  
(Peter Söderberg)

III Tydor, märken och spådom.

"Hämn är myfiken  
från myfallin snö." — "Hämn  
går lätt på my." — "Tjädern  
spelar lätt på my."

"Om en natt ett  
frankimmer, när en skall  
gå å jaga, betyd då, att  
ä int' skall gå nå bra, hä  
va däranna va då va för  
kvinnfolk en natt."

"Om en itkuort eller  
en kutt sprang över vägen, be-  
tydd då attur nå jakt.  
Men om en sprotta tre gånger  
skull då gå bra ändå."

#### IV Jakter.

Årskulliga berättelser  
Ses finnes om personer, som  
på grund av likgiltighet för  
sabbatens helgd gått ut på  
jakt på söndagar, lördagar  
eller särskilda helgdagar. Öj-  
lika jakter ansågs myndiga,  
och jägaren straffades van-  
ligen genom några skräu-  
mande uppläsnelser. Ex.:

"En gubbe i Vad  
bruka mytji va utå å skjut  
fågel på söndagsonomarna,  
för 'an tyckte, att 'an justom  
kadd störel tur dem gångerna.  
Nag vart 'an teragd av andra,  
att 'an int' skull' bröj så' om  
å skjut ni' på lördagar, men

dä jätt' int' — En gång — då  
va en själva pirkdesomarin-  
var 'an är å skogen å skull'  
skjut' fjäder. Hå bröjd' int'  
heller länji, järn 'an fick  
se en stor fjäderstupp i e' tall.  
Gubben sikta å sküt, men  
fjädern varå vore så' lite,  
där 'an sått. Då vart gubben  
sinna å' sküt ett skott ll',  
men fjädern varå vore så' till  
om igen. Men för vart skott  
gubben sküt, bort fjädern på  
våka, å ätter tredje skotte  
va 'an så stor som en hund  
kilas mjölbrök. När gubben  
såg då, va då han, som luga  
så' är han, så jätt' an kunde.  
Ätter den hela kadd 'an fått  
nag av söndesjakter. (S. Hallen)

"Jönfors till va'  
 då en skilt deure best i Snö-  
 äm, som ofta va' utå å jaga.  
 En sintesman från hörken,  
 då va föresten från Hjörde bö-  
 dan, skull' 'an ut å skjut  
 fjäder på spel. Han fick smut  
 synn på en stor fjäderkapps å'  
 sikta på'n å' sküt. Strak  
 ätter hörd' 'an, hur fjäderna  
 svarar: 'Adelbon hazel.' Han  
 ment föll, att han hadd blitt  
 träffa av allitan hazel, men  
 då säg int' ut te gör'n nå.  
 Men skätten förskog, vem 'an  
 hadd skjutit på, å' bar å' hem  
 minnaren." (Bro Hällén)

"Hå va' en skätt  
 kunn i trakten, som va' utå  
 - 40 -

å sküt fjäder en järkman.  
 Styr skött va' 'an, men den  
 gängen vart å' herå kom på  
 horn, när 'an sikta å' sküt  
 på en fjäder. Han kunn' int'  
 bespara, va' å' va' för fel må'  
 bössa. Men bäst 'an till på  
 sküt, kom då så mykje i-  
 karrer ikring en, så 'an kunn  
 int' stana i skogen nå  
 längre, utan måtte ge nå  
 å' hem. (T. Wallin)

"En gång va' då en  
 kär kunn i Vad, som va' sär-  
 skilt som å' fjärskytte. Han  
 va' utå had sent å' litti må'  
 bössa si, å' villt int' ens lät  
 vitte, när i fr om härdagarna.  
 Han brukar ofta sjung' en vers,  
 - 41 -

Som löd så här:

'Höft upp på benena,  
läuft ner i källena,  
där spelar fjäden,  
där trives jag väl.'

Den känn hade furin  
mån så, så länge 'an levde.

Men så på älder dar vult 'an  
sjuke, å alla frodd föll att 'an  
skull dö. Men då exendornliga  
na', att 'an int kunn dö, fast  
'an härå lög å huppa ätter  
an. På stuztaket haus kätt  
då under kin på saules en  
hel lög mån fjädrar, å 'kavär  
å 'rävar huppa på gäen å  
förl ett fjäfärlit oväsön. Den  
mätt föll förlag, att då va  
illa skätt mån gubben ätter.  
som den korts fram te.

- 42 -

stuga haus. Så gick än en  
dan ätter än andra, men  
gubben lög lika dan i sänja.  
Kä va omöglit förm te dö  
'an härå lög å lyddes te  
djura å fjälsens utaföt.

Då skickes gummus  
haus ätter en kelok gubbe, å  
han lät om fjäna, hur dom  
skull göra. Den skull skrupi  
lite av laddstaken, som  
gubben hatt använda, när  
'an va på jakt, å ge'n då i  
lite natt. När 'an hatt fött  
den medicin, vult 'an änt-  
ligen dö, å djura försvann  
från gäen." (F. Wallin)

I Skillebacken bodde  
då en gubbe, som jämt skull

- 43 -

va' nka å skjut fjäder om sön-  
dagsna. Kristhimnens följ-  
da, titit en morän, ga' 'an så'  
iväg åt skogen å' kadd vä-  
sa må' så. Rätt som 'an småg,  
milla huskane fick 'an syn  
på en fjäder, som sått i ett  
från på en ar sia om en liten  
mäss. Gubben ladda å' skull'  
te skjuta, men då fick 'an  
se en kår mitt emot, så, som  
å' kadd e' karsa. In' lukt  
gubben, att då va' kår å'  
sapp' så' å' skjut först, men  
i därnema lert en där kår  
på å' väla, så 'an smut va'  
lika kår som kårna. Men  
då va' då gubben, som int' va'  
sen te ge så' är kår, å' ätter  
den fjälva kadd kår fött

noz är sändesjakter. (Höjja-Årvid)

Vår sista tjärnen  
i trakten sköts, är ej känt.  
Vargjakter förkannos där-  
mot för 1830 och 1840 tullen.  
Den sista vargen sköts 1854.  
Om en dylike vargjakt berätt-  
tas följande:

"När den skull' an-  
ställ skall jag på väg, skull  
då ske på vissa dagar t. et.  
Percipius (16 maj?) på vägen,  
inua den släppt ut krita.  
På en sån skall jag kadd  
den må' så stytjen (stytjen=  
små "kavner") som den ladda  
må' berget å' sköt må' för  
te skräm vargarna. Så kadd  
den en hel kops segel, som



kalla, som dom ställd opps i skogen i långa snösläntor må skellta millum. Sejla ställes opps, så dom vilde just som en stor rakkib. I ån på kiln va då oppsatt stora regnat, som va kända av grova träer, å mas-kunn va fall ungefär lika stora som i ett korengrän.

Där å skräm opps vargen, sköt dom först må stytjen, å när beve börja gälla då för jägerna te mot in vargarna i den där kiln. På sejla va då måla stora gubbar i alla möjliga färger, å när vargarna såg dom, vant dom räddn å lodes int' int' imilla sejla utan

fortsatte in mot kilspeisen, ånda te jägerna kadd fått in dom i vargrike. Där hadd dom ihjäl dom må långa spjut. (Fabian Bergström)

Jhr  
OLMA  
7441C

## Fiskets folklore.

### Sagesmän:

Fabian Bergström,  
bergsmän, född 18 i  
Västerby, Söderbärke.

Gustav Hedlund,  
hemmansägare född 18 i  
Saxe by, Söderbärke.

Frans Vallin,  
hemmansägare född 1876 i  
Vad, Söderbärke.

- 48 -

## I Tider för fiske.

Märken och tydor:

Följande uppgifter,  
om särskilda tider för fiske  
i allmänhet, äro kända:

"Kristi himmels-  
färtsdag var första metar-  
dagen. I mitten av augusti  
är det så gott som slut med  
metningen.

Rörande särskilda  
fisksaker märkas:

"Abborren nappas bäst  
i rågenvär." — "Laxöring  
skä en meta, när då å ovär  
å blört. eller rågenvär.  
värt å frett nå."

"Braen leker, när  
häggen blommar. Ett ana

- 49 -

märke för bräven ä, när en  
ser den första föllslända  
för äre."

"Abborre ä mäst ä  
i lektaga, när sjön ä fri  
från is."

"Gädda ho har tre  
lektider. Först leker ho under  
isn, när sjön skä te  
skölja, ä då kallas ho is-  
gädda. Andra gången ho  
leker, då ä nä klassuna  
skäller ä stjärnar som vüst,  
då kallas ho för klassgädda.  
Sista gången ho leker, då ä  
under lövsprickninga, ä då  
heter ho lövgädda."

"Siken leker mår  
Lennnätton (10-12 nov.) Voring  
häkten brukar dom ä för

dra nat efter tal samtidigt  
må sikleken."

"Kärlene ä i äning,  
när rogen ä i äning."

Nedre personer bru-  
kade tala om, att det fanns  
vissa dagar, då man icke  
torde fiska. Någon sådan  
dag är nu ej känd. Dylika  
dagar var det enligt folk-  
tron fullt att fiska.

"En da' ga' så en  
person ut ä skull fiska. Nå-  
tyckt föll, att 'an int skull  
var nå' skrockfull, men han  
fick si på ana. Nag hadd  
'an tur ä få fisk, men sen  
när 'an skull hem på kvällen,  
lert då på blås opp på

Sjön, ä då vart lottäm  
förs'n te kom i land. Rissom  
'an rodde, feck 'an si ett stort  
odjur, som sau en fräkte i  
vägen. Där 'an va nämma  
land, fog 'an e ära ä skull-  
dränna te adjure, men 'an  
slag fel, ä när vattne stänkt  
opp för'n, feck 'an ett frätrår  
på vart ställe, där 'an vart  
träffa (Kebian Bergström)

"Te mät fruntimmer,  
när en ska sta ä firka, hä ä  
intu brä."

"Om en ikorre eller  
en katt springer fräss över  
vägen, när en ska sta ä firka,  
fär en ä abur."

## II Fiskelyckan.

För att få fiske-  
lycka måste man iakttaga  
lysthet. Detta var allmän re-  
gel. I synnerhet skulle detta  
iakttagas vid koralnfisket.  
Från Sällby berättas där om  
följande:

"När den mata kor-  
na i vall för i lin, va den  
frungra te la äv den skäl-  
lund den lin koralen lekte  
på viden. Bräen ä' justom  
mer ömtåle än an fisk, ä  
när korna geck ä beta ut-  
mä sjölandt, vart 'an rådd  
fär korskällund. En vet ju ä'  
att bräen ä' ärskidd. När  
ästen går, där 'an äv ut på

Djupa. När en fiskas brösten,  
så får en allt lätt bli å dum-  
pa å skälla i öka

(Gust. Hedlund)

Beträffande magiska  
åtgärder för vinnande av  
fiskelysten är nu föga känt,  
då alla äldre fiskare nu  
gått ut tiden. — Rörande  
utläggning av s. k. risvålar  
för fisk betes det: "Väl-  
läggning för fiske ska all-  
ti ges på hetsmåning."

(F. Wallin)

En magisk åtgärd  
som än idag borde förekomma  
är att spotta på marken  
(agnen) en gång, innan man  
kastar ut netten och säga:

"Tjå fläsk å feta abborrar."

Vid kräftfiske brukade man först smörja betet med Suxentim, som genom sin lukt skulle draga till sig kräftorna.

### III Fiskerihistorier.

"Den här historien har  
hört de in gamla gona tin, å  
ho ä fullkomligt sanns —  
Anders Petsson Lett, en bonde  
i Torsholm, å han va en stor  
fiskare. Den då fick 'an en  
lat på längsten, å den lalen  
vägd int mindre än två  
pund, då vill säga omkring  
sjutton kilo. Då va ner i tils  
rika 'an håll på den gången.  
Te gå upp lalen i åken va  
förstis möjli för'n, så 'an  
skar är seva å rodd inåt  
land, in i vika. Men sen  
mätt 'an gå på stranden å  
den lalen ätter så i vatten,  
å så fick 'an gå en å en

Kalr fjädingsträg, inna  
lalen va så utträtt så 'an  
kunn dra upp 'en. Då va  
för i tin en kunn gör liska  
längsten, när lalen kunn  
kom upp i sjögauel hämel.  
Nu för tin gör ju int 'hä,  
när den har byggt dam-  
mar å kraftstationer."

(F. Wallin.)

"Här i Vadstena förs  
å för i våren tre stycken nätlag.  
Den brukar kalla folke i Va  
för 'vas mätaena, för den  
felle så möjli fiske. För te  
näme ett exempel: När den  
drag vinterut - å då gjord  
den, så snart då har å dra  
en sladd på isen - så kunn

dom ha sittiga stuligs av  
kruken i gäddur och Löjor.  
Då va int nå orantit, att dom  
kun få e fem hektoliters lida  
fullt kvällen, återsten far  
min berättelse.

Skilla vaskälarna  
å norrkärrna (i Söderbärke)  
vänt å den vinter ve fiske.  
Norrkärrna vänt kalla för  
• norrkärrna. - En gång va  
å två fiskegubbar, en ena  
från Nor och en andra från  
Vad, som justom tälta den  
de var vänt ve fiske. Då å  
fäll me en hundon är sen  
då hända. Vasgubben Jan  
Larsson fråga norrkärrna  
e vända, när dom träffas,  
om 'an feck nå fiske. 'Då

Kan du ge då prä', svarar  
norrkärrna, 'jå va int i ma-  
rust å feck en mått, som  
värd två pund! - 'Då va  
en gåvut', sa Vasgubben Jan  
Larsson, 'an kadd föll horn?'  
(F. Wallin)

Enn par gubbar kadd vrei  
nå å fiska Norrkärrna i fly-  
fen, en liten sjö i Vadströken.  
En år dom kadd nå så en  
mått, som 'an skull sitt prä  
fäkt prä land, sen dom kadd  
vrei nå å fiska en då. Då  
bar å så' int bättre än att  
en orre flög i märken prä  
kvällen, när alla kadd gått  
å last så' i gårn. Lite sen  
kom å en räv fram ut sko-

gen å. fänket å la öron. Men  
han kom int' åt en utau vut  
självo fastnandes i märten, å  
den kuta 'an sen ner i sjön  
mä. - Under natta gick ei  
stor gödda, som värd huzu-  
sem skilpand in i märten.  
När gubben vakar om morän  
å. gick nerit sjörika, gick  
'an si att märten va lortas.  
Han fundra först om när  
hatt stulin, men då stog  
int' på, förr 'an gick si,  
var 'an va, för flöte lög  
å. saw på nattne ett stycki  
från land. Står gubben gick  
öpp märten, å 'an tukt' en  
buc, en tiv å en stor göd-  
da in, vut 'an föll int'  
lite lög i squa. -

- 60 -

"Två andra gubbar  
håll i vad, bruka å. fiskes  
mä mällar. En cua gick  
mytji fisk, men en andra  
gick int' nå. En då fråga  
en cua, hur en andra bar  
så åt får de på fisk å gick  
då be svar: "Du skä' bind  
ihop två mällar mä in-  
gångane inat varan. -  
Om 'an gick nå fisk åtter  
då resäfte, kan en nog  
räken ut lite var."

(F. Wallin)

- 61 -



Jfr  
ULMA  
7440

# Varsel och vård.

## Sagesmän:

Johanna Augusta Andersson, född 1866 i Norrbärke, sedan 1885 bosatt i Oppsvreten, Söderbärke.

Leonard Persson, hemmansägare, född 1866 i Vadsby, Söderbärke.

## I.

Både äldre och yngre personer brukade förr ofta förmåna s.k. förbö (förbud), innan personer anlände till gården.

"Hå hånda mytji ofta, att en körd i förväg, när nå' brukar eller sapsaga personer skall kom hem. En körd tydlit nå' timtal i förväg, hur dom höjta och stork, å då vinst en, att dom snart skall var hemma. Men en ficks int' fel. Om för nåw an, innan sala nu oppa, att en kadd kint nå' färlä." (Leonard Persson)

"J. Kälpeho kadd då

en arrendator för Långe sen  
te baka. Han hade e Gåst fliske  
i huse, å då kända emillant,  
att ho' hade haft nå järn.

E natt kom ho in te  
kuskonförtji å fråga, hur  
då kom te' att kucken utan-  
för järn va' full må svarta  
kertas. Då va' lidit på möra.  
Sia ho kom in å väckt kus-  
kon, å han va' full yrskien  
å svarar nå: 'Hå å full nå  
fara?' - Men hå kunde å heller  
int' nåra ättersom hå va'  
Om en sönde smdrän. Då gick  
kuskinn opp å' skull litka,  
men då va' allthys försom-  
ni. Han försag nu, att  
flerka hade sitt nå järn,  
å då kunde han försä, va'  
- 64 -

då skull ha för betydelse, å  
försom alla kerten, ho hade  
sitt, va' svarta. Då va' å'  
smut graväl i järn, för för  
delsförtji va' det då låg två  
strakt ätter." (Lennart Petron)

"Om man är järns  
folke va' kotta, kunde en af  
ta kinn nåra linna i järn,  
hur å lag i dörlåse å nåra  
kinn in i järn. Hå va' förb."

"Når ugglan va' utan  
för å rapa 'klivitt', då be-  
tydd då, att man skull dö  
i järn."

"Om en katt sprang  
över vägen, når en kom järn-

des, betydde då olycka. Men  
Om en då spaltat tre gånger,  
så gjord då iunt må."

"När en får mytji  
kafferumpo i kuppen, när en  
är ung, betyder då att en blir  
dakti te sjunga."

"Om det kliade i haken,  
betydd det, att smörpriset  
skull sjunka. - "Då va' väldit  
na. då kliat i år sulå för må.  
Nu blir å gott smörpris i Strik-  
håden!" (L. Persson)

"Om å vart skum i  
kaffekuppen, där kom kille  
i kaffe ur pannen, betydde  
då gummigår om skummet

-66-

flät in te kanten av kuppen,  
ät den sig, där en salt."

"När å kettas i ögen  
för en, då betyder då, att folk  
salar illa om en."

"Om en saltet för mytji  
i gröt, å då tecken för att en  
ä' kär."

När personen kolade  
milor i skogen, brukade det  
ofta 'säga till' (säg te'), om det  
blev något fel för milan.

"Hybben Per Guston  
va' ve kalvens köja å kola  
milor. Han fick jämt mytji  
å bra te, för han mitt fall  
hadd kumpison te hjälp. Sen

-67-

Kväll, när han hade arbetat  
 må miluna hela den, va an  
 gali trätt ä' gick ä' la' säg  
 tidit ä' så somma 'an är tungt.  
 Bäst ä' va kort hä på kullha  
 på köjdör ä, men Per Ersson  
 va' så trött, så 'an trydd sä'  
 int' nå om ä utan sömna  
 av igen. Sen vart gubben ro-  
 spa i rummen när gänget,  
 ä då sätt 'an så opp i sängen  
 för ä si, va som skull' hända  
 met. Ätter e' stund vart  
 köjdör dunkasta, ä då mät-  
 ta fall Per Ersson te gå ut  
 och si ätter, va ä va för fel,  
 ä när 'an vort på koken på  
 mila, som staz närmst köjn,  
 gick 'an se ett lite hål, där  
 elln syndes. När då va la-

gå, gick gubben ä' la' sä'  
 igen, ä sen va' ä tytt den  
 natte. — Då hända ofta Per  
 Ersson, att kompsom sa le'n,  
 när ä vort nå fel."

(Johanna Andersson)

När man knäpper  
 väskan omaka eller kazer  
 på skjortan 'bak ä fram', blir  
 man full i smaka kvällen.  
 Det firra kallades att "knäppa  
 de trämmen."

"Om grötgröta på-  
 ser för flecken, springer fisken  
 upp genom sköten."

"När flecken soper gol-  
 ve får 'o int' slut opp eller

UIMA 36289 Gösta Hällen  
DAL Söderbärke

gå ifrån soporna, för då får  
"en lat kär."

"Om en kinder en kvast  
ä' då skär ä' en ä' gör en fin  
i ändan, då får en fin kär,  
men om kvasten ä' lufsen ä'  
ojämn, då får en en lufsen  
kär."

"Om hä' kliar i häger  
hand, får en kät handtag,  
om då kliar i vänter hand,  
får en brev."

"Om en bryter sänder  
e' katen hä' t' lör ä' häll blir  
helt, betyder då dödsfall."

"Kliar då i när, kom-

- 70 -

mer då' närvist främmad  
eller ä' när, som ä' rittit  
falsk."

"Om då kliar i häger öga, får en söj  
om då kliar i vänter öga, får en glädje"  
eller:

"Om då kliar i häger öga, får en gröt  
om då kliar i vänter öga, får en skett"

eller:

"Häger öga klöder  
men vänter glöder"

"Om en bryter ita e'  
brökaken, ä' då blir tre litas,  
får en net mycket."

"När då kommer hämp-  
spärvar på järn, blir då sängen"

- 71 -

"Om kattar far så: Lukem  
öra eller äter gräs, här ä  
nederbörd."

"Om kattar vräktar så,  
här ä solskew."

"Om ugglan eller Conen  
skriker, då här ä orät."

"Om svalan äter löf,  
här ä rågen."

"Om en har hiken, då ä  
då när som lular om ev. Då  
skew en fjärrig gista, när då  
ä. Gissan rätt så slutar  
hiken."

"Om en får s. allknut på

- 72 -

Grän, betyder då: atur. Om en  
då tänker på e le källing, så  
får en kypa ev."

"Om en sätt ä sydd,  
ä då värt knute på Grän, kel-  
lar då för kulleknute. In  
plazze, en då sydd på, skall  
ä följ: kulleknute."

"Om en sticker så: mä.  
näls, när en syt, ä då här  
knäflukat på plazze, så be-  
tyder då kulleknute."

"Att säga, när man tänk-  
te på något eller yttrade nå-  
got, ansågs som en bekräftelse  
eller gatt förbud. Man brukar  
de säga: "Sant som ju: kulleknute."

- 73 -

eller: "Då nös ja' prä."

"Du väljer i väpplingen  
å stannas i skipplingen,  
så den ät e' flicka, som väljd  
bland kavaljerer å sen värt  
utan."

Värta göte, härtu göte  
norr göte, sörr göte  
sör göte, smör göte (ytärsvät)

Örtögöte kändes aldrig emellan  
en stor sjö lag åt detta till.  
(Lem. Orens.)

Det vanligaste uttrycket lyder:

"Norr göte, sörr göte  
sör göte, dör göte  
örtögöte, hörter göte  
värta göte, teäter göte."

- 74 -

"Om en Lappas e' mat-  
ske, betyder då, att då kommer  
ett okunt främmuar, Lappas  
en en kniv, kommer då en  
oknu kär, Lappas en e' tecke,  
kommer då e' oknu jänta,  
å Lappas en en gaffel, kommer  
då en oknu jäjtji. Lika män-  
ga som en Lappas, lika många  
skä då kommer."

"Om då Lappas skatas  
prä gärn, kommer då näs-  
vist eller falskt främmuar,  
Lappas som järbi utan te.  
jöltek nå, kommer då höj-  
färlut främmuar."

"Om då kliar under  
högren jaten, då får en gä,

- 75 -

dit en vill, men om ä' klar  
under vänstra foten, då ä'  
en krunzin ä' gä, dit en inte  
vill."

"Om en tappas ett ved.  
Frå på jern, när en här in  
ve, då kommer då framman  
de, tikare när katten sticker  
sü' i ändan. I då felle kom-  
mer då framman de för då  
häll, dit katten på katten  
pekas."

"Om då ringar i örn  
på en, då ä' då när, som  
talar om en. Då ska en be-  
näm gista, ä' ketter i örn  
då ringar i, gistar'n då  
ä' ett, talar om samning

Om en, men gistar'n fel, från  
ter dem om en. Om då ringar  
i kätter örn, ä' då en kät, rin-  
ger då' i vänster, ä' då ett  
fruntimmer, som talar om en"

(Johannes Rudstam)

Om man rikas rimmar,  
när man talar, får man smett  
brev. Rikias man uppö alfa-  
betet på orden i det man rim-  
made med - en bokstav för  
 varje ord - börjar namnet på  
den, som skall skrivas brevet,  
med den bokstaven, som blev  
för sistu ordet.



II.

"Om den förtta hus-  
ärla en ser på äre, kommer  
enst en, betyder då Lycka, men  
går 'o ifrån en, betyder då o-  
lycka."

"Om en lärar mot den  
fästa svela en ser på vägen, så  
reder en ut allt framut genom  
å alla vätkentat under då  
äre."

Vad man gör nyårsdagen,  
det återkommer under året.

"Om förtta kordyriln  
en ser, kommer ä flyger, blir  
då vätkentat var, men klyper 'n

frå bakken, blir ä längjan ä  
fult."

"Kommer då e' kattuggla  
fram te gåen ä rapet 'klävtill',  
blir då snett nån dö i huset."

"Om en itkarre eller en  
katt springer över vägen, när  
en fäles fram, betyder då otur  
eller olycka, men om en spultar  
tre gånger, då ska ä gå bra."

Om man 4. et. under arbe-  
tet plötsligt blir skrämd av  
något djur och då tror sig att  
spotta tre gånger, skulle man  
drabbas av någon sjukdom eller  
olycka. Följande historier är ett  
exempel på detta:

"Höglands Anders-Lite va' utu  
 å slog i Törstbo. När 'an kom hem  
 frö kvällen hadd 'an fått en för-  
 förlin väck, å ingen vint va  
 så kom av. Då gick för hans,  
 Höglands Pelle, å skul tala mä  
 Persbo dalkien, som va känd  
 för se vas en sithin brälkär.  
 Han lag mä så' ett koubes bräm-  
 min se' dalkien, för de' va van-  
 tit, att 'an skull ha då, när 'an  
 skull hat nän sjukdom. När det  
 käen hadd drucki ut brämvin  
 å 'an hadd fått höra, va då  
 va frågan om, kunna 'an si, hur  
 allt hadd gått se: Anders-Lite  
 hadd gått å slatt mä lie i ett  
 käll i Törstbo, å då hadd då  
 kuffra fram e' klross, som 'an  
 vint rädd för. Han glönd å

spatta tre gånger, å då va för  
 så, som en där väcken körja.  
 'Men nu ä an löita', sa' Persbo-  
 dalkien, å då ständt. När  
 Höglands-Pelle kom hem, då  
 va Anders-Lite ännu igen, å vär-  
 ken hadd sluta precis frö den  
 si', som dalkien hadd sagt."

(A. E. Persson, Tölbo.)

"Om en möter ett frun-  
 timmer frö vägen, när en för-  
 läs fram, då går då int' bra  
 för en, men möter en en kär,  
 då går då bra."

"Om en känner så' som-  
 nu mitt frö den, liit den lite,  
 som kommer å hälsar frö."

"Om en får kikka, ä då  
nån som talår om en. Kan en  
då giss' rätt, vem då ä', så slun-  
tar kikka."

"Om en tappar e' kinnål,  
då mistar en en beundrare."

"Om en satt ä' ut, ä' satt  
sä' i kalsen, braka en fråga: "Ä'  
då du som missunnar nå ma-  
nen?"

Om en av ~~missstag~~ kommer  
se nåmån en persons namn, då  
talår den personen om en."

"Om en tappar smörgåsen  
i gulve ä' smöre kommer nerit,  
då lör då fullt vör annars vör

ä' fint."

"Om dom saltar myfji i  
gröten, då ä' dom kinn."

"Lör den som har en atrogen  
vän, sitter skolema aldri igen."

"Där då James nå skettä  
neryävda, länka då Gura med  
knacka om nättan. En gång var  
då ett par kikat, som skull se,  
gräv ätter nå skettä denne lör  
i Häufigen, för dom Gud sitt, att  
då just ja nå kömbut sitt. Om  
geke dit e' mesömmersnatt ä'  
bäst ja gräva, ä' då säg alldeles  
ut, som dom skulle ha hitta prä  
lyndt. Men då feke dom si,  
att de Gunte lör i härsbo,

ä då kunn' den en kunn' int' var  
lyst ni' längst. Då förvarer  
skinnel, som dröm håll yrä ä' tag  
app' ur jorla, ä' dröm mitta jä  
hem utan nä' skatt."

Om en dröm går i full-  
budan, är man sauesdröm.

"Om en drömmar om äpp-  
len, blir en rik, om en drömmar,  
att en äter, blir en sjukt, ä' då blir  
en ä', om en drömmar, att en flyggt.  
När en drömmar om dröm blir ä'  
sängenvar. När en drömmar,  
att en pulser i vatten, blir en  
förtjnad."

Det man drömmar förtä  
maten i en my' bestad slår sin,  
- 84 -

om man först saknar antalet  
förtärrer i det rum man be-  
tor.

"Om en tar yrä sä' nä' käl-  
plagg avut om möran, betyder  
dä oljika. Men om en int' tar  
av sä' plagg, utan läter dä  
sitt' yrä avut, dä går dä int' nä"

"Om en ser ett stjärnstätt,  
går en ömke sä' en sak."

"Om dä ringet i örn, får  
en ömke sä' nä'. Då ska en be en  
an girra ockerten örn dä ringet  
i. Girrar 'en rätt, går ömke-  
ninga i uppfyllel."

Kibbar man en syren-  
- 85 -

Kommer med udda blomblad,  
Betyder det hur, om en man äter  
upp den och önskar sig något  
lytt för sig själv, kommer det  
att slå in.

"Första gången göken  
ropar, ska en försöka å skälla  
så' under då tron, där en sitter.  
Kan en gör då utem att göken  
lygter, får en önska så tre saker,  
å då gör då i uppfyllelse."

"Om en råkar ut hur  
många gånger göken ropar, när  
en hör en första gången för vägen,  
får en veta, hur många år en  
får leva."

"En var gång en ser må-  
naget, - 86 -

men i mytt skift, ska en niga  
tre gånger för nyl, å önska så  
må' lytt för så själv. Då ska  
då gå i uppfyllelse. Har en  
nånting i handa, när en niger  
för nyl, får en en skänk."

"Om en har nån nit  
fläckt för en nagel, så får en  
skänk, när nageln har vult, så  
då å li å klippa kort nagel-  
spetsen må fläcken."

Om man sitter mellan  
två systrar får man önska sig  
något.

Om man länder en fänd-  
sticker och samtidigt önskar sig  
något, kan man st, om det slår

- 87 -

in, ifall man lyser om och fat-  
ter sig i den förhelvade ändam  
för Ländstücken, när den är halv  
beränd. Där man den då att berin-  
na upp helt och hållet, utan att  
den faller sönder, för örken i  
uppfyllelse.

Om det kom in en fluga  
i rummet om vintern, kallades  
den julfluga, och den skulle de  
vara rädda om och ej döda. Låter  
man den vara i fred, för man  
örken sig något.

"Om en äter smörgås  
ibland subinjölke eller fjellbukt,  
ska en miska kärle."

"Ligger en myckelant

- 88 -

för Ländstücken, betyder då. Försejelse."

"Om en äter vatten stå ä  
från över för spisen, katar  
en häst frisen."

"Om en har sleva i grynna,  
när en katar, katar en vatte  
ur husbonn."

"Om en äter sleva ä krä-  
la till ihops i grynna, när en  
katar, då blir då orädda i hus."

"En för e' husbon ätter-  
sinn en har gillen."

S i u t !

- 89 -